Pfannenkammer 1, welche durch den Kanal a mit der oberen Delkammer 2 in Verbindung steht, während diese durch den Kanal b mit der Filterkammer 3 verbunden ist. In den Pfannenbock X ist die Bronzepfanne B eingesetzt. Die obere Flansche des Bocks bildet zum Teil den Boden der Kammer 1. Unter der Bronzepfanne besindet sich eine feste Flügelrosette Y deren zwischen Nabe und Kranz besindliche vier Flügel unter 45° in Drehrichtung des Spurzapfens ansteigen. Durch die Kabe dieser Kosette geht die Welle eines kleines Flügelrades Z, dessen vier Flügel ebenfalls unter 45°, aber in entgegengesetzer Kichtung wie die der Kosetten stehen.

Durch eine Hülse v mit vierectigem Kopse, der in eine entsprechende Höhlung des Spurzapsens fasst und mittelst Stift und Schlitz mit der Flügelradwelle verbunden ist, wird das Flügelrad bei Drehung des Zapsens mitgenommen. Eine im Innern der Hülse angebrachte Spiralseder drängt die Hülse nach oben und gestattet, durch ein begrenztes Nachgeben derselben, sowol ein gefahrloses Zusammensehen des Sistems als auch ein allmähliches Nachgeben der Hülse bei Abnutung der Reibungsflächen des Zapsens und der Pfanne.

Zöcher c führen von der Zentralbohrung desselben nach außen in einen ringförmigen Raum d, welcher durch Ueberschieben eines zilindrischen Dratgeslechtes über die ringsförmige Einkerbung des Pfannenbockes gebildet wird. Dieser Dratzilinder ist sorgfältig mit Baumwollen-Dochtgarn umwickelt, welches als Filter dient.

Die Wirkung dieser Anordnung ist folgende:

Bei Drehung des Spurzapfens dreht sich das Flügelrad mit und bewirkt sowol eine Rotation des in der Zentral= bohrung des Pfannenbockes enthaltenen Deles, als auch,

